

# CURRICULUM DI FLORE NGUEAGNI

## INFORMAZIONI PERSONALI

Berline Flore Ngueagni Nguetack

Nata il 25 maggio 1976 a Banka

Cittadinanza italiana

Insegnante di lingue per scopi specifici e accademici/Traduttrice

Lingue di lavoro: Francese-Italiano-Inglese

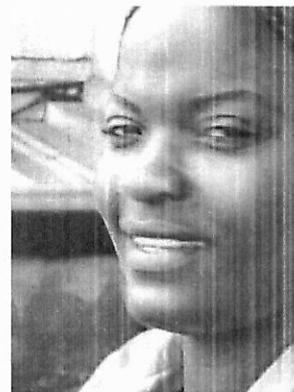
Jesi, Viale del Lavoro 5; CAP 60035 Ancona - Italia

Cell: 0039 327 0614 287 (It)

Skype: ngueagni

Email: ngueagni2003@yahoo.fr

P.iva: 02657390429



## QUALITÀ PROFESSIONALI

- Grande facilità nella pratica dell'insegnamento in ambito linguistico e nella Traduzione
- Gestione efficace del processo e delle difficoltà dell'acquisizione linguistica
- Abilità nel comunicare facilmente istruzioni e concetti.
- Pazienza nel lavorare con persone di origini diverse.
- Grandi capacità motivazionali e di buon insegnamento.
- Capacità organizzative e gestione commissioni esami di certificazione linguistica
- Facilità di adattamento a diversi tecniche e ambiti di Traduzione, metodi di insegnamento e di gestione di una vasta varietà di apprendenti.
- Entusiasmo, flessibilità e capacità di mantenere un rapporto amichevole quanto professionale con gli apprendenti ed i colleghi.

## ESPERIENZA LAVORATIVA:

### **I- Insegnante d'Italiano a stranieri; Formatrice d'insegnanti d'Italiano LS**

- Coordinamento del dipartimento insegnamenti linguistici e Traduzioni
- Insegnamento della Cultura e civiltà italiana
- Insegnamento della Pronuncia e Grammatica italiana
- Progettazione e programmazione di attività di sviluppo delle abilità di espressione scritta e orale e di comprensione scritta e orale in lingua italiana
- Progettazione prove per test di valutazione delle competenze linguistiche degli apprendenti
- Organizzazione e gestione dell'assistenza accademica per i clienti esterni della scuola
- Motivazione ed incoraggiamento dei principianti nel processo dell'apprendimento linguistico con piani effettivi
- Preparazione apprendenti per le certificazioni d'italiano lingua straniera (CILS, CERT. IT, PLIDA, CELI)
- Responsabile delle certificazioni d'italiano CILS, PLIDA ed CERT. IT.
- Intervistatrice, Esaminatrice e Responsabile commissioni d'esame CILS, CERT. IT. e PLIDA

### **Oasi Italiana (Scuola privata di lingue in Camerun) – dal 2007**

- Insegnamento dell'italiano ad adulti stranieri

### **The Victoria Company – Jesi, Italia dal 2015**

- Insegnamento dell'italiano ad adulti stranieri

### **The British Centre – Jesi, Italia 2013**

- Insegnamento della Cultura e civiltà italiana
- Insegnamento della Pronuncia e Grammatica italiana

### **Università di Dschang in Camerun – 2008 e 2009**

- Insegnamento della didattica dell'italiano lingua straniera
- Insegnamento della lingua e grammatica italiana
- Formazione di insegnanti d'italiano lingua straniera

### **Università di Maroua in Camerun - 2009**

## **I- Insegnante di Francese Lingua Straniera – Esaminatrice** (per scopi specifici e accademici)

- Progettazione e Insegnamento della lingua francese per scopi generali e specifici
- Progettazione e Insegnamento del francese aziendale
- Progettazione e Insegnamento del francese a candidati di licei e scuole secondarie
- Preparazione al DELF e al DALF

### **The Victoria Compagny (Italia) da Febbraio 2015**

- Lettrici madrelingua di francese ad adolescenti

### **Scuole medie (Camerano, Ostra Vetere, Marina di Monte Marciano) dal 2015**

- Progettazione corso e Insegnamento del francese aziendale

### **Automa s.r.l (Italia) da agosto 2015 a febbraio 2016**

- Progettazione e Insegnamento della lingua francese per scopi generali e specifici
- Preparazione candidati all'esame di certificazione DELF
- Insegnamento del Francese nelle scuole secondarie

### **BBC Language Training (Italia) 2015**

- Progettazione e Insegnamento della lingua francese per scopi specifici

### **Get It (Italia) da 2014**

- Definizione contenuti insegnamenti Francese aziendale
- Insegnamento del Francese professionale ad adulti professionali italiani

### **Geodis Zust Ambrozzetti (Monsano) 2013**

- Insegnamento del Francese professionale ad adulti italiani della **Marina militare (Ancona)**
- Insegnamento del Francese professionale ad adulti italiani **dell'Aeronautica militare di Loreto**
- Progettazione corsi e struttura verifiche conoscenze linguistiche al polo **TEST -Scuola Lingue Straniere dell'Aeronautica militare Porto Potenza.**
- Aggiornamento materiale per gli esami del test di verifica conoscenze della lingua francese al polo **TEST - Scuola Lingue Straniere dell'Aeronautica militare Porto Potenza.**
- **Esaminatrice al polo TEST -Scuola Lingue Straniere dell'Aeronautica militare Porto Potenza.**

### **Istituto Tecnico Orion (Italia) – dal 2012**

- Coordinamento dipartimento Insegnamenti linguistici e Traduzioni in e dal Francese
- Progettazione e definizione contenuti insegnamenti del Francese per scopi specifici
- Programmazione insegnamento del Francese
- Insegnamento della lingua Francese

### **Oasi Italiana (Scuola privata di lingue in Camerun) dal 2007**

- Progettazione e definizione contenuti insegnamenti del Francese per scopi specifici
- Programmazione insegnamento del Francese
- Insegnamento della lingua Francese

### **CAICAM (Associazione degli Uomini d'affari italiani in Camerun) – 2008 e 2009**

### III- Traduttrice / Interprete

#### Ambasciata d'Italia in Camerun

- Collaborazione in quanto Traduttrice di vari documenti ufficiali, di stato civile, giuridici, medici, documenti tecnici specifici, estratti dei voti, diplomi e programmi universitari, ed altro dal 2008

Lingue: *Francese-Italiano-Inglese*

#### Get It in Italia

- Collaborazione per Traduzione – dal 2012

Lingue: *Italiano-Francese*

Ambiti: **Specifici (giuridico, commerciale) - vari**

#### Tribunale di Ancona

- Collaborazione per Servizi Linguistici – dal 2012

Ambito: **Giuridico**

Lingue: *Francese-Italiano*

#### The British Centre in Italia

- Collaborazione per Traduzione – 2012

Lingue: *Francese-Italiano*

Ambito: **Elettricità**

#### Foma Enterprises in Camerun

- Traduttrice e Interprete – dal 2009 al 2013

Ambito: **Costruzione Edilizia**

Lingue: *Francese-Italiano-Francese*

#### Compagnia Marittima Ignazio Messina in Camerun

- Traduttrice ed Interprete – 2008 al 2009

Ambito: **Salute, giuridico e Trasporto marittimo**

Lingue: *Francese-Italiano-Francese*

### FORMAZIONE ACCADEMICA:

#### Master in didattica del Francese come lingua straniera per scopi specifici e accademici

Université de Bourgogne – Dijon- Francia (in corso)

#### Dottorato in Scienze del Linguaggio

Università Cà Foscari di Venezia- Non concluso

#### Master II in Progettazione Avanzata e Didattica della Lingua e Cultura italiane a stranieri

Università Cà Foscari di Venezia- Italia -2008

#### Master I in Didattica dell'Italiano per scopi specifici ed Accademici

Università di Perugia- Italia -2006

#### “Maîtrise” in Letteratura Francese

Università di Dschang – Camerun - 2004

#### “Licence” in Lingue Straniere Applicate (Francese-Italiano-Inglese)

Università di Dschang – Camerun – 2001

Baccalauréat A4 (filosofia e lingua spagnola)

MADRELINGUA: Francese

ALTRE LINGUE: Italiano-Inglese

Titolare patente di guida B- Aprile 2016

*Autorizzo al trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.lgs. 196/03.*

Ottobre 2017  
Flore Ngueagni

